

# VECINOS COOPERANDO NEIGHBOURHOOD WATCH NACHBARSCHAFTSWACHT



**-ESTO NO ES UNA DENUNCIA OFICIAL, PERO LE SERÁ DE AYUDA CUANDO TENGA QUE HACERLA EN LA GUARDIA CIVIL.  
-THIS IS NOT AN OFFICIAL "DENUNCIA". IT IS ONLY TO ASSIST YOU WHEN MAKING A CRIME REPORT TO THE GUARDIA CIVIL.  
-DIES IST KEINE ANZEIGE ("DENUNCIA"). ES IST NUR EINE ÜBERSETZUNGSHILFE WENN SIE BEI DER GUARDIA CIVIL EINE AUSSAGE MACHEN MÜSSEN.**

Por favor, rellene con mayúsculas  
Please, write legibly in block CAPITALS  
Bitte in Druckschrift ausfüllen

## DATOS PERSONALES / PARTICULARS / PERSÖNLICHE DATEN

Apellido / Surname / Familienname \_\_\_\_\_  
Nombre / Forename(s) / Vorname \_\_\_\_\_  
Fecha de Nacimiento / Birth Date / Geburtsdatum \_\_\_\_\_  
Lugar de Nacimiento / Birth Place / Geburstort \_\_\_\_\_  
Nombre del padre / Father's forename / Vorname des Vaters \_\_\_\_\_  
Nombre de la madre / Mother's forename / Vorname der Mutter \_\_\_\_\_  
Nacionalidad / Nationality / Nationalität \_\_\_\_\_  
DNI / Passport Number / Ausweisnummer \_\_\_\_\_  
Domicilio en su país / Home Address / Heimatadresse \_\_\_\_\_  
Nº teléfono / Telephone number / Telefonnummer \_\_\_\_\_  
Domicilio en España / Address in Spain / Adresse in Spanien \_\_\_\_\_

## LUGAR Y HORA DE LOS HECHOS / PLACE AND TIME OF ACTS / ORT UND ZEIT DES VORFALLS

Hora / Time / Uhrzeit \_\_\_\_\_  
Día / Day / Tag \_\_\_\_\_  
Fecha / Date / Datum \_\_\_\_\_

## CIRCUNSTANCIAS DE LOS HECHOS / CIRCUMSTANCES OF FACTS / BESCHREIBUNG DES SACHVERHALTS

Pérdida / Loss / Verlust \_\_\_\_\_   
Estafa / Swindle / Betrug \_\_\_\_\_   
Robo con Intimidación / Theft by Threat / Raubüberfall \_\_\_\_\_   
Robo con violencia / Theft by force / Überfall mit Gewalt \_\_\_\_\_   
Carteristas / Pickpockets / Taschendieb \_\_\_\_\_   
Robo del interior del vehículo / Theft from car / aus dem Fahrzeug gestohlen \_\_\_\_\_   
Robo de vehículo / Theft of Vehicle / Diebstahl des Fahrzeugs \_\_\_\_\_   
Robo en interior de vivienda / Theft from house / Einbruch ins Haus \_\_\_\_\_

## SU COCHE / YOUR CAR / IHR AUTO

Marca / Make / Marke \_\_\_\_\_  
Matrícula / Reg'n Number / Polizeiliches Kennzeichen \_\_\_\_\_  
Propietario / Owner / Besitzer \_\_\_\_\_  
Color / Colour / Farbe \_\_\_\_\_

## ROBO INTERIOR VIVIENDA / THEFT FROM HOUSE / EINBRUCH INS HAUS

### CÓMO HAN ENTRADO LOS LADRONES / HOW WAS ENTRY MADE / ZUGANG DER DIEBE ZUM HAUS

- Persona con identidad falsa / Bogus Caller / Falsche Person \_\_\_\_\_
- Ventana abierta / Window left open / Fenster offen gelassen \_\_\_\_\_
- Ventanas con verjas / Bars on windows / Fenstergitter \_\_\_\_\_
- Uso de objeto para "pescar" / Fishing Rod used / Angelrute benutzt \_\_\_\_\_
- Ventana forzada / Window broken / Fensterscheibe eingeschlagen \_\_\_\_\_
- Puerta abierta / Door left open / Tür offen gelassen \_\_\_\_\_
- Puerta forzada / Door forced / Tür aufgebrochen \_\_\_\_\_
- 

### VEHÍCULO LADRONES / OFFENDERS VEHICLE / FAHRZEUG DER DIEBE

- Marca / Make / Marke \_\_\_\_\_
- Matrícula / Reg'n No / Polizeiliches Kennzeichen \_\_\_\_\_
- Color / Colour / Farbe \_\_\_\_\_
- Daños / Damage / Schäden \_\_\_\_\_

### SOSPECHOSOS / SUSPECTS / VERDÄCHTIGE

- Sexo / Sex / Geschlecht
- Hombre / Male / Mann \_\_\_\_\_
- Mujer / Female / Frau \_\_\_\_\_
- Complexión / Build / Körperbau
- Altura / Height / Grösse \_\_\_\_\_
- Delgado / Thin / Schlank \_\_\_\_\_
- Grande / Stocky / Gross \_\_\_\_\_
- Atlético / Athletic / Atlethisch \_\_\_\_\_
- Edad / Age / Alter \_\_\_\_\_
- Raza / Race / Rasse
- Blanco / White / Weiss \_\_\_\_\_
- Negro / Black / Schwarz \_\_\_\_\_
- Árabe / Arab / Araber \_\_\_\_\_
- Asiático / Asian / Asiatic \_\_\_\_\_
- Pelo / Hair / Haar
- Calvo / Bald / Kahl \_\_\_\_\_
- Largo / Long / Lang \_\_\_\_\_
- Cortado / Short / Kurz \_\_\_\_\_
- Rubio / Blond \_\_\_\_\_
- Moreno / Dark / Dunkel \_\_\_\_\_
- Color / Colour / Farbe \_\_\_\_\_
- Barba / Beard / Bart \_\_\_\_\_
- Bigote / Moustache / Oberlippenbart \_\_\_\_\_
- Coleta / Ponytail / Pferdeschwanz \_\_\_\_\_
- Ropa superior / Upper clothes / Oberbekleidung \_\_\_\_\_
- Ropa inferior / Lower clothes / Unterbekleidung \_\_\_\_\_
- Zapatos / Shoes / Schuhe \_\_\_\_\_



